

## Karta Charakterystyki

Data aktualizacji: 16.09.2011

Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) i utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniającym dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylającym rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE

### 1. Identyfikacja mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

#### 1.1. Identyfikacja mieszaniny

##### **KORRO PVB**

#### 1.2. Zastosowanie mieszaniny

Grunt do czasowej ochrony czasowej ochrony stali oczyszczonej przez obróbkę strumieniową i aluminium.

#### 1.3. Identyfikacja przedsiębiorstwa

1.3.1. Dystrybutor: Teknos Sp. z o.o.  
Ul. Sterdyńska 1  
03-797 Warszawa  
(22) 67 87 004  
e-mail: reach@teknos.pl

1.3.2. Producent: Teknos Oy  
Takkatie 3  
FIN-00371 Helsinki  
Finlandia  
Tel.: +358 9 506091  
e-mail: sds@teknos.fi

1.3.3. Tel. alarmowy: (22) 67 87 004 czynny w godz. 8-16

### 2. Identyfikacja zagrożeń

#### 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

#### 2.2. Elementy oznakowania



F: wysoce łatwopalny



Xn: szkodliwy



N: niebezpieczny dla środowiska

Zawiera:

Toluen; Żywica epoksydowa (MW>700)

Zwroty R:

R11: Produkt wysoce łatwo palny

R36/38: Działa drażniąco na oczy i skórę

R43: Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą

R48/20: Działa szkodliwie przez drogi oddechowe: stwarza poważne zagrożenie zdrowia w następstwie długotrwałego narażenia

R51/53: Działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym

R63: Możliwe ryzyko szkodliwego działania na dziecko w łonie matki

Zwroty S:

S16: Nie przechowywać w pobliżu źródeł ognia – nie palić tytoniu

S23/51: Nie wdychać oparów/rozpylonej cieczy. Używać tylko w dobrze wentylowanych pomieszczeniach

S24: Unikać zanieczyszczenia skóry

S26: Zanieczyszczone oczy przemyć natychmiast dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza

S33: Zastosować środki ostrożności – uwaga na wyładowania elektrostatyczne

S37: Nosić odpowiednie rękawice ochronne

S53: Unikać narażenia - przed użyciem zapoznać się z instrukcją

S61: Unikać zrzutów do środowiska. Postępować zgodnie z instrukcją lub kartą charakterystyki  
Zawiera składniki epoksydowe. Zapoznaj się z instrukcją dostarczoną przez producenta

### 2.3. Inne zagrożenia

Przy aplikacji natryskiem, patrz pkt. 8.

## 3. Skład i informacja o składnikach

Mieszanki

Numer CAS Numer EINECS	Nazwa	Stężenie %	Symbole ostrzegawcze	Zwroty określające zagrożenie – R
1330-20-7 215-535-7	Ksilen; dimetylobenzen - mieszanina izomerów	5-10%	Xn	R10-20/21-38
108-88-3 203-625-9	Toluen	12,5-20 %	F, Xn	R11-38-48/20-63-65-67
78-83-1 201-148-0	2-Metylopropan-1-ol	5-10%	Xi	R10-37/38-41-67
67-63-0 200-661-7	Propan-2-ol	20-50 %	F, Xi	R11-36-67
25036-25-3	Żywica epoksydowa (MW>700)	1-2,5%	Xi	R36/38-43
7779-90-0 231-944-3	Bis[ortofosforan(V)] tricyнку	2,5-5 %	N	R50/53
71-36-3 200-751-6	Butan-1-ol	1-2,5 %	Xn	R10-22-37/38-41-67

## 4. Środki pierwszej pomocy

4.1. Opis środków pierwszej pomocy

4.2. Najważniejsze ostre i spóźnione objawy oraz skutki narażenia

4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Wdychanie

Przenieść poszkodowanego na świeże powietrze. Jeżeli nie jest przytomny i nie oddycha, zastosować sztuczne oddychanie lub tlen. Jeżeli oddycha, umieścić go w ciepłej i zabezpieczyć przed zimnem. Wezwać pogotowie.

Oczy

Przemywać wodą przynajmniej 15 minut. W razie konieczności wezwać lekarza.

Skóra

Usunąć natychmiast zanieczyszczoną odzież, a skórę przemyć wodą z mydłem i nałożyć krem. Duże ilości farby można w razie konieczności zmyć wcześniej szmatką nawilżoną rozcieńczalnikiem. Małe zachlapania można zmyć środkiem myjącym lub olejem jadalnym.

Połknięcie

Pić wodę lub mleko. Nie prowokować wymiotów. W razie konieczności wezwać lekarza.

## 5. Postępowanie w przypadku pożaru

5.1. Odpowiednie środki gaśnicze

Przy gaszeniu stosować pianę, dwutlenek węgla lub proszki gaśnicze.

5.2. Nie stosować

Nigdy nie stosować strumienia wody, bo może rozprzestrzeniać ogień.

5.3. Dodatkowe zagrożenia

Ogień powoduje wydzielenie toksycznych gazów.

## 6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

### 6.1. Indywidualne środki ochrony

Usunąć występujące źródła zapłonu, zapewnić dobrą wentylację. Unikać wdychania oparów. Patrz poz. 7 i 8 w zakresie obchodzenia się i zabezpieczenia osobistego. Zebrać rozlanie stosując niepalny materiał absorbujący np. granulaty, piasek, ziemię i umieścić w pojemnikach na odpady do całkowitego usunięcia według przepisów państwowych (patrz poz. 13).

### 6.2. Środki ochrony środowiska naturalnego

Rozlania nie mogą być splukiwane do ścieków i gleby.

### 6.3. Metody usuwania zanieczyszczeń

Zebrać rozlany materiał piaskiem lub innym środkiem absorbującym. Małe ilości zebrać materiałem nasączonym rozpuszczalnikiem. Zalecane jest używanie alkalicznych środków czyszczących. Jeżeli nastąpi zanieczyszczenie systemu ścieków powiadomić władze zgodnie z obowiązującymi przepisami państwowymi.

## 7. Postępowanie z mieszaniną i jej magazynowanie

### 7.1. Obchodzenie się

Opary mogą tworzyć wybuchowe mieszaniny z powietrzem. Zapobiegać tworzeniu się oparów o stężeniach wybuchowych, nie palić w pobliżu stosowania produktu. Produkt nie może być stosowany w pobliżu możliwych źródeł zapłonu takich jak otwarty ogień, spawanie, palenie. Instalacja elektryczna musi być zabezpieczona wg przepisów. Produkt może być naładowany elektrostatycznie. Należy zawsze stosować wyposażenie uziemione przy przenoszeniu produktu z jednego pojemnika do drugiego. Zalecane jest stosowanie podłóg przewodzących i antystatycznego obuwia i odzieży. Zaleca się stosowanie narzędzi nie iskrzących.

### 7.2. Magazynowanie

Magazynować zgodnie z lokalnymi i państwowymi przepisami. Trzymać w zamkniętych pojemnikach w suchym, dobrze wentylowanym pomieszczeniu w oddzieleniu od produktów żywnościowych. Utrzymywać z dala od źródeł zapłonu, substancji utleniających, silnych kwasów lub silnych zasad. Pojemniki mają być starannie zamknięte i trzymane w pozycji pionowej by unikać wyciekania.

## 8. Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej

### 8.1. Ostrzeżenia techniczne

Zapewnić dostateczną wentylację miejscową i ogólną. Jeżeli nie zapewni to utrzymania stężenia rozpuszczalników i innych lotnych substancji poniżej wartości progowych, należy stosować osobiste zabezpieczenia oddechowe. Mgły będą zawierać wszystkie składniki produktu i ich wdychanie jest niedopuszczalne.

### 8.2. Wartości graniczne

Numer CAS		Najwyższe dopuszczalne stężenia mgły w mg/m <sup>3</sup> w zależności od czasu narażenia w ciągu zmiany roboczej		
		NDS (mg/m <sup>3</sup> )	NDSch (mg/m <sup>3</sup> )	NDSP (mg/m <sup>3</sup> )
1330-20-7	Ksylen; dimetylobenzen - mieszanina izomerów	100	-	-
108-88-3	Toluen	100	200	-
78-83-1	2-Metylopropan-1-ol	100	200	-
67-63-0	Propan-2-ol	900	1200	-
71-36-3	Butan-1-ol	50	150	-

### 8.3. Ochrona osobista

#### 8.3.1. Ogólnie

Robotnicy powinni być dokładnie poinstruowani.

#### 8.3.2. Zabezpieczenie dróg oddechowych

W przypadku niedostatecznej wentylacji należy stosować maski z pochłaniaczem typu A, P2 lub AP.

#### 8.4. Zabezpieczenie rąk

Używać ochronnych rękawic nitrylowych, butylowych lub 4 H. Zaleca się regularną i natychmiastową wymianę rękawic w przypadku oznak zużycia lub uszkodzenia. Od producenta rękawic należy zawsze uzyskać informacje dotyczące czasu przebiccia i go przestrzegać. Wybór odpowiednich rękawic zależy nie tylko od materiału ale także od indywidualnej sytuacji i warunków stosowania produktu.

#### 8.5. Zabezpieczenie oczu

Zakładać odpowiednie okulary ochronne lub osłonę twarzy jako zabezpieczenie przed rozpryskami.

#### 8.6. Zabezpieczenie skóry

Należy zawsze nosić odzież ochronną zabezpieczającą podczas natrysku.

#### 8.7. Kontrola narażenia środowiska

Produkt nie może być spuszcany do wód ściekowych albo do układu kanalizacyjnego.

### 9. Właściwości fizyczne i chemiczne

9.1. Stan fizyczny:	barwna ciecz o zapachu rozpuszczalnika
9.2. pH:	
9.3. Granice wybuchowości (% obj.):	1,0-12,3
9.4. Temperatura zapłonu (°C):	ok. 6
9.5. Gęstość (kg/l):	1,0
9.6. VOC:	ok. 670 g/l
9.7. Lepkość ISO-3:	>30 s

### 10. Stabilność i reaktywność

10.1. Jeśli produkt jest rozcieńczany w zamkniętym lub słabo wentylowanym pomieszczeniu, opary rozpuszczalnika mogą w zetknięciu z powietrzem wybuchnąć.

10.2. Przy działaniu podwyższonych temperatur mogą tworzyć się szkodliwe produkty rozpadowe, np.: tlenek węgla, dwutlenek węgla i dym.

10.3. Utrzymywać produkt z dala od środków utleniających i substancji silnie alkalicznych lub kwasowych, by wyeliminować możliwość zachodzenia reakcji egzotermicznych.

### 11. Informacje toksykologiczne

#### 11.1. Wdychanie:

Kontakty/oddziaływanie par rozpuszczalnika może podrażniać system oddechowy, śluzówki a także negatywnie oddziaływać na nerki, wątrobę i centralny układ nerwowy. Symptomami mogą być ból głowy, nudności i mdłości, a skrajnych przypadkach utrata przytomności.

#### 11.2. Skóra:

Powtarzający się lub przedłużony kontakt z wyrobem może prowadzić do usuwania naturalnych tłuszczów ze skóry, co może doprowadzić w rezultacie do alergii i absorpcję przez skórę.

#### 11.3. Oczy:

Odpryski na oko mogą spowodować podrażnienia.

#### 11.4. Połknięcie:

Może powodować wymioty, ból brzucha i inne symptomy podobne do efektów wdychania.

#### 11.5. Inne informacje:

Dłuższe wdychanie oparów i kontakt ze skórą mogą powodować uczulenie.

Możliwe ryzyko szkodliwego działania na dziecko w łonie matki

### 12. Informacje ekologiczne

Nie ma wyników badań ekotoksykologicznych produktu.

Produkt jest klasyfikowany jako niebezpieczny dla środowiska – patrz p. 3 i 15.

Produkt nie może być spuszcany do wód ściekowych albo do układu kanalizacyjnego.

### 13. Postępowanie z odpadami

#### 13.1. Pozostałości po rozlaniu i niewykorzystana farba

Pozostałości powinny być usuwane zgodnie z przepisami państwowymi i lokalnymi.

Ciekłe pozostałości muszą być przekazane do jednostek specjalizujących się w utylizacji zanieczyszczeń. Wolne od rozpuszczalników, utwardzone farby mogą być przekazane na publiczne wysypiska

#### 13.2. Utylizacja pojemników

Puste, suche pojemniki po farbie mogą być przekazane na publiczne wysypiska

### 14. Informacje o transporcie

#### 14.1. Numer UN: UN 1263

#### 14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN: farba

#### 14.3. Klasy zagrożenia w transporcie: 3

14.4. Grupa pakowania: II

14.5. Zagrożenia dla środowiska: nie dotyczy

14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników: nie dotyczy

14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji Marpol 73/78 i kodeksem IBC: nie dotyczy

14.8. Inne informacje: nie dotyczy

## **15. Informacje dotyczące przepisów prawnych**

15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, ochrony zdrowia i środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

*Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (Dz. U. nr 63, poz. 322)*

*Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) i utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE (sprostowanie Dz.U. L 136 z 29.5.2007 z późniejszymi zmianami, ze szczególnym uwzględnieniem Rozporządzenia Komisji (UE) Nr 453/2010 z dnia 20 maja 2010 r. zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) Dz.U. UE L133 z 31.5.2010).*

*Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) NR 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (Dz. U. L 353 z 31.12.2008).*

*Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 8 lutego 2010 r. w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem (Dz. U.10.27.140).*

*Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (Dz. U.03.171.1666 z późniejszymi zmianami).*

*Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 5 marca 2009 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych (Dz. U.09.53.439).*

*Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U.02.217.1833 z późniejszymi zmianami).*

*Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 20 kwietnia 2005 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U.05.73.645 z późniejszymi zmianami).*

*Rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 grudnia 2005 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla środków ochrony indywidualnej (Dz. U.05.259.2173).*

*Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26 września 1997 r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy (tekst jednolity w Dz. U.05.259.2173 z późniejszymi zmianami).*

*Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 30 grudnia 2004 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy związanej z występowaniem w miejscu pracy czynników chemicznych (Dz.U.05.11.86 z późniejszymi zmianami).*

*Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001 r. o odpadach (tekst jednolity w Dz.U.07.39.251 z późniejszymi zmianami).*

*Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 27 września 2001 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U.01.112.1206).*

*Ustawa z dnia 11 maja 2001 r. o opakowaniach i odpadach opakowaniowych (Dz. U.01.63.638 z późniejszymi zmianami).*

*Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 5 grudnia 2002 r. w sprawie wartości odniesienia dla niektórych substancji w powietrzu (Dz. U.03.01.12).*

*Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 24 lipca 2006 r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz.U.06.137.984 z późniejszymi zmianami).*

15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego: -

## **16. Inne informacje:**

16.1. Lista odpowiednich zwrotów R:

R10: Produkt łatwo palny

R11: Produkt wysoce łatwo palny

- R20/21: Działa szkodliwie przez drogi oddechowe i w kontakcie ze skórą  
R22: Działa szkodliwie po połknięciu  
R36: Działa drażniąco na oczy  
R36/38: Działa drażniąco na oczy i skórę  
R37/38: Działa drażniąco na drogi oddechowe i skórę  
R38: Działa drażniąco na skórę  
R41: Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu  
R43: Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą  
R48/20: Działa szkodliwie przez drogi oddechowe: stwarza poważne zagrożenie zdrowia w następstwie długotrwałego narażenia  
R50/53: Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym  
R63: Możliwe ryzyko szkodliwego działania na dziecko w łonie matki  
R65: Działa szkodliwie; może powodować uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia  
R67: Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy
- 16.2. Szkolenia pracowników: -  
16.3. Dodatkowe informacje:  
Teknos Sp. z o.o.  
Ul. Sterdyńska 1  
03-797 Warszawa  
(22) 67 87 004
- 16.4. Źródło danych – Karta Charakterystyki dostępna na stronie producenta Teknos:  
[www.teknos.fi](http://www.teknos.fi).
- 16.5. Informacje, które dodano, usunięto lub zmieniono od daty ostatniej aktualizacji: 1, 2, 3, 4, 15, 16.

Informacja zawarta w tym arkuszu bazuje na obecnym stanie wiedzy i prawodawstwie Unii Europejskiej.

Zapewnia ona wskazania dotyczące zdrowia, bezpieczeństwa oraz aspekty środowiskowe, niezbędne do obchodzenia się z produktem i nie należy ich uważać jako gwarancję skuteczności technicznej lub celowości zastosowań.

Obowiązkiem użytkownika lub jednostki zatrudniającej jest upewnienie się, aby praca była zaplanowana i przeprowadzona zgodnie z przepisami państwowymi i lokalnymi.